

联合国

大会



安全理事会

A S

Distr.
GENERAL

A/49/655
S/1994/1272
9 November 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第四十九届会议
议程项目148
克罗地亚被占领领土的局势

安全理事会
第四十九年

1994年11月9日

克罗地亚常驻联合国代表
给秘书长的信

谨随函附上我今天交给安全理事会主席马德琳·奥尔布赖特女士的信的副本
(见附件)。

请将此信及其附件作为大会议程项目148的文件和安全理事会的文件分发为
荷。

常驻代表
大使
马里奥·诺比洛(签名)

附 件

1994年11月9日

克罗地亚外交部长给
安全理事会主席的信

我谨就前南斯拉夫问题国际会议特派团的报告(S/1994/1246,附件)--特别是关于其第九章--提出克罗地亚共和国的立场。

克罗地亚共和国欢迎国际社会试图确定有效关闭“南斯拉夫联邦共和国”(塞尔维亚和黑山)与波斯尼亚一黑塞哥维那共和国之间的边界的努力。但是,我要强调我们对于视察边界的监测人员的人数不足的关切。

姑且不论这一点,我国政府要重申它对前南斯拉夫问题国际会议特派团报告中涉及克罗地亚共和国的部分深表愤怒,这一点我在1994年10月4日针对前南斯拉夫问题国际会议特派团1994年10月3日的报告(S/1994/1124,附件)给安全理事会主席的信(A/49/473-S/1994/1129,附件)中已经表示过。在该信中,我国政府要求安全理事会对于前南斯拉夫问题国际会议特派团于1993年4月17日明显违反第820(1993)号决议的情况采取行动。前南斯拉夫问题国际会议特派团在没有得到波斯尼亚一黑塞哥维那共和国政府的批准下通过波斯尼亚一黑塞哥维那转运非人道主义物资,并且在没有得到克罗地亚政府的批准下--甚至在克罗地亚共和国通过我10月4日的信明白抗议下--仍然协助这些物资进入克罗地亚共和国境内,从而违反了该决议。

同上次报告比较,前南斯拉夫问题国际会议特派团当前的报告更有过之而无不及。10月3日的报告提到了作出的“安排”,目前的报告--在我们向安全理事会主席提出抗议后--干脆肯定,该特派团现在“穿过波斯尼亚塞族所控制领土进入克罗地亚塞族所控制领土的运输程序现在已经完全确定。”

此外,报告中具体指明,在前南斯拉夫问题国际会议特派团的协助下,非法的和被禁止的燃料从“南斯拉夫联邦共和国”(塞尔维亚和黑山)运到它在克罗地亚境内

被占领领土上的代理人。

克罗地亚共和国要强调第820(1993)号决议的适用性，特别是其中的第12段。此外，我们还要强调从“南斯拉夫联邦共和国”(塞尔维亚和黑山)出口任何物资都是被安全理事会的有关决议所禁止的。目前的局势，亦即特派团协助“南斯拉夫联邦共和国”(塞尔维亚和黑山)从事非法活动，由于所涉物资——燃料——的战略性质和属于禁运物品而更令人愤怒，因为它很可能被用在军事活动上。

由于这些燃料有可能在克罗地亚境内被占领领土上——亦即接邻波斯尼亚—黑塞哥维那境内被塞族人控制的地区——卸下后被用于军事活动，我国政府因此要求特派团告知安全理事会，在特派团的安排下运送的燃料的数量。

同样的，我国政府要求驻在克罗地亚境内的联合国保护部队(联保部队)在同克罗地亚共和国的有关当局合作下尽快建立一个定期报告制度，以报告运进克罗地亚被占领领土上的燃料。

克罗地亚政府请安全理事会作为规定前南斯拉夫问题国际会议特派团的活动的任务的并违反安理会具有约束力的决议的机构，要求前南斯拉夫问题国际会议联合主席在未得到克罗地亚政府的事先批准时立即停止采用将燃料和其他货物非法输入克罗地亚共和国的非法的“严格确定的程序”。克罗地亚政府进一步强调这些有助于严重违反安全理事会决议的“安排”和“程序”严重危害克罗地亚共和国的主权，而这对克罗地亚议会在1995年1月辩论联合国的未来或前南斯拉夫问题国际会议在其领土上的存在的问题时将是无帮助的。

同时，我也要提请你注意到克罗地亚的主权如何受到塞尔维亚非正规部队严重侵犯的其他两个显著例子。你可能已知道的是，驻扎在以前属于波斯尼亚—黑塞哥维那共和国领土内的萨瓦河南岸的波斯尼亚塞族军队一直在对祖邦贾地区内许多克罗地亚城市和乡村进行轰炸和骚扰。这个地区处在全面戒备状态的期间已将近有1 000日。最近，这些部队对祖邦贾地区加紧轰炸到几乎已无可承受的地步。

另一方面，克宁准军事部队和非正规部队与波斯尼亚塞族部队一起向比奇奇地

区进攻。根据我们的情报，约有2 500名克宁准军事部队人员已越过克罗地亚与波斯尼亞一黑塞哥维那的边界。我们一再通知安全理事会关于克宁部队涉及在波斯尼亞一黑塞哥维那境内活动的事项，而这些活动的次数和数量却有增无减。

最近，波斯尼亞一黑塞哥维那共和国政府通知我们，至少有八件记录在案的事件证明克宁部队涉及各次侵犯邻近共和国领土主权的活动。同时，波斯尼亞一黑塞哥维那共和国政府代表也要求我们采取有效的政治措施和其他措施，以“防止塞尔维亚部队继续从克罗地亚共和国侵略”和防止“利用联合国保护区对波斯尼亞一黑塞哥维那共和国进行炮轰和以步兵对它攻击”。

这种对克罗地亚主权以及对波斯尼亞一黑塞哥维那主权的明显的侵犯，其目的显然是要在该地区煽动大规模的冲突并破坏整个和平进程。同时，这些侵犯也说明联保部队任务的缺陷。

马特·格拉尼奇博士(签名)

- - - - -